



ASOCIACION DE EXPORTADORES DE CHILE

ASOCIACION GREMIAL

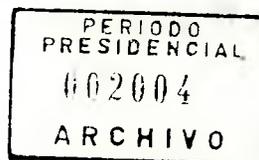
MONEDA 920 - OFICINA 1103 - TELEFONOS: 721420 - 721051 - 6987968 - FAX 727791
TELEX 240316 ASOEX CL - CABLES "ASOEXPORT" - CASILLA 10096 CENTRO
SANTIAGO - CHILE

Santiago, 6 de mayo de 1992.

*Fue en carpeta
que USA.*

S.E.

don Patricio Aylwin A.
Presidente de la República de Chile
PRESENTE



Estimado señor Presidente:

Recientemente el Comité Coordinador Hortofrutícola, conformado por la Federación de Productores de Frutas de Chile, F.G., y esta Asociación, hizo llegar a usted su formal preocupación respecto de la no inclusión en su agenda durante su viaje a los Estados Unidos de Norteamérica, del tema relacionado con el caso de las uvas envenenadas.

En esta oportunidad, la Asociación de Exportadores de Chile desea hacer llegar a usted una nueva inquietud, también relacionada con el referido viaje.

A pesar que la frutihorticultura chilena constituye el sector exportador más importante a dicho país, superando el 34% de las exportaciones totales chilenas y ser un ejemplo muy claro de la capacidad de los productores y empresarios chilenos para interpretar adecuadamente las necesidades de los mercados y establecer así vínculos comerciales exitosos permanentes, dicho sector no ha sido considerado como integrante de la delegación de empresarios y dirigentes chilenos que acompañarán a S.E. en tan importante y significativo viaje.

Independientemente de la importancia que nosotros le otorgamos al caso de las "uvas envenenadas" y reconociendo todo el derecho del gobierno de definir la oportunidad del tratamiento de los diversos temas que nos interesan, la exclusión de nuestro sector nos llama profundamente la atención y deseamos por lo tanto, hacer llegar a usted nuestra inquietud, ya que en términos de imagen ante las autoridades y empresarios norteamericanos en general, nuestra ausencia puede ser interpretada en forma negativa y no contribuye a fortalecer los estrechos vínculos con ese país.

Aprovechamos la oportunidad para desearle al señor Presidente un exitoso resultado en este importante acontecimiento.

Saludamos afectuosamente a usted,

ASOCIACION DE EXPORTADORES DE CHILE, A.G.

Ronald Bown Fernandez
RONALD BOWN FERNANDEZ
PRESIDENTE

c.c.: Sr. Enrique Silva C. - Ministro de Relaciones Exteriores
Sr. Carlos Ominami P. - Ministro de Economía
Sr. Alejandro Foxley R. - Ministro de Hacienda
Sr. Juan Agustín Figueroa - Ministro de Agricultura

COMITE COORDINADOR HORTOFRUTICOLA

FEDERACION DE PRODUCTORES DE
FRUTAS DE CHILE, F. G.

ASOCIACION DE EXPORTADORES
DE CHILE, A. G.

Santiago, 30 de abril de 1992.

ARCHIVO

REPUBLICA DE CHILE					
PRESIDENCIA					
REGISTRO		ARCHIVO			
NR.	92	9653			
A:	04 MAY 92				
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
H.T.O.	<input type="checkbox"/>	S.D.E.C.	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>
P.Z.	<input type="checkbox"/>				

S.E.

don Patricio Aylwin A.
Presidente de la República de Chile
Palacio de la Moneda
RESENTE

Estimado Sr. Presidente:

La presente tiene por objeto hacer llegar a usted una inquietud que el sector chileno frutícola de exportación siente como un deber manifestar a vuestra Excelencia. Esta tiene relación con el caso de la uvas envenenadas, en el cual, siguiendo sus instrucciones, hemos actuado coordinadamente con las diversas instancias de gobierno que tienen injerencia en esta materia, haciendo esfuerzos por lograr la legítima devolución del grave daño económico causado al país y especialmente a 2.424 productores y 118 empresas exportadoras.

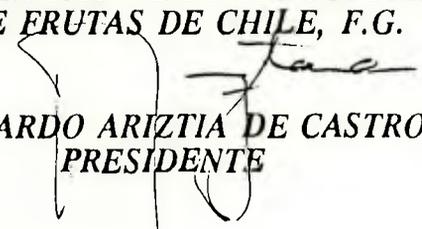
Sin embargo, esta vez hemos visto con sorpresa a través de la prensa, que este importante tema no será tratado en su próximo viaje a los Estados Unidos de América, a pesar de la solicitud que en dicho sentido le hiciéramos llegar al Sr. Ministro de Relaciones Exteriores.

No comprendemos la razón de esta decisión y es por este motivo que le solicitamos con urgencia que se incluya este tema en la agenda de trabajo y no se pierda esta excelente oportunidad para avanzar en la resolución definitiva de este caso.

Le agradecemos su gestión en beneficio de este importante sector de la economía nacional.

Saludamos cordialmente al Sr. Presidente,

FEDERACION DE PRODUCTORES DE
DE FRUTAS DE CHILE, F.G.


RICARDO ARIZTIA DE CASTRO
PRESIDENTE

ASOCIACION DE EXPORTADORES
DE CHILE, A.G.


RONALD BOWN FERNANDEZ
PRESIDENTE

